

DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS**SENATORS CALLED**

His Excellency the Governor General has been pleased to summon to the Senate of Canada, by letters patent under the Great Seal of Canada, bearing date of June 18, 1993:

- Nolin, Pierre Claude, of the city of Montréal, in the province of Quebec, as a Member of the Senate and a Senator for the Division of De Salaberry, in the province of Quebec
- LeBreton, Marjory, of Manotick, in the province of Ontario, as a Member of the Senate and a Senator for the Province of Ontario

(29-1-o)

DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS**SENATOR CALLED**

His Excellency the Governor General has been pleased to summon to the Senate of Canada, by letters patent under the Great Seal of Canada, bearing date of June 23, 1993:

- St. Germain, The Hon. Gerry, P.C., of Maple Ridge, in the province of British Columbia, as a Member of the Senate and a Senator for the Province of British Columbia

(29-1-o)

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part VI of the *Canadian Environmental Protection Act*, Permit No. 4543-2-03087 is approved.

1. *Permittee*: Fraser River Pile & Dredge Ltd. and CIPA Lumber Ltd., New Westminster, B.C.
2. *Type of Permit*: To dump or load dredged material.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from August 2, 1993 to August 1, 1994.
4. *Loading Site(s)* (Refer to condition 11): CIPA Lumber Ltd., Annacis Island, New Westminster, B.C., at approximately 49°10.62' N, 122°56.65' W.
5. *Dump Site(s)*: Point Grey, 49°15.40' N, 123°22.10' W, at a depth of not less than 210 m.

The following position fixing procedures must be followed to ensure disposal at the designated dump site:

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES AFFAIRES COMMERCIALES**SÉNATEURS APPELÉS**

Il a plu à son Excellence le gouverneur général de mander au Sénat du Canada, par lettres patentes sous le grand sceau du Canada portant la date du 18 juin 1993 :

- Nolin, Pierre Claude, de la ville de Montréal, dans la province de Québec, à titre de membre du Sénat et sénateur pour la division de De Salaberry, dans la province de Québec
- LeBreton, Marjory, de Manotick, dans la province de l'Ontario, à titre de membre du Sénat et sénateur pour la Province de l'Ontario

(29-1-o)

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES AFFAIRES COMMERCIALES**SÉNATEUR APPELÉ**

Il a plu à Son Excellence le gouverneur général de mander au Sénat du Canada, par lettres patentes sous le grand sceau du Canada portant la date du 23 juin 1993 :

- St. Germain, L'hon. Gerry, C.P., de Maple Ridge, dans la province de la Colombie-Britannique, à titre de membre du Sénat et sénateur pour la Province de la Colombie-Britannique

(29-1-o)

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis est par les présentes donné que le permis n° 4543-2-03087 est approuvé conformément aux dispositions de la partie VI de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*.

1. *Titulaire*: Fraser River Pile & Dredge Ltée et CIPA Lumber Ltée, New Westminster (C.-B.).
2. *Type de permis*: Permis d'immerger ou de charger des matières draguées.
3. *Durée du permis*: Le permis est valide du 2 août 1993 au 1^{er} août 1994.
4. *Lieu(x) de chargement* (Voir la condition 11): CIPA Lumber Ltée, île Annacis, New Westminster (C.-B.) à environ 49°10,62' N., 122°56,65' O.
5. *Lieu(x) d'immersion*: Point Grey, 49°15,40' N., 123°22,10' O., à une profondeur minimale de 210 m.

Pour assurer le déversement de la charge à l'endroit désigné, la position du navire doit être établie en suivant les étapes indiquées ci-après :